



British Columbia's  
Office of the Human Rights  
Commissioner

# *Código de Derechos Humanos de B.C.: Vivienda*

Nombre del presentador



# Agenda

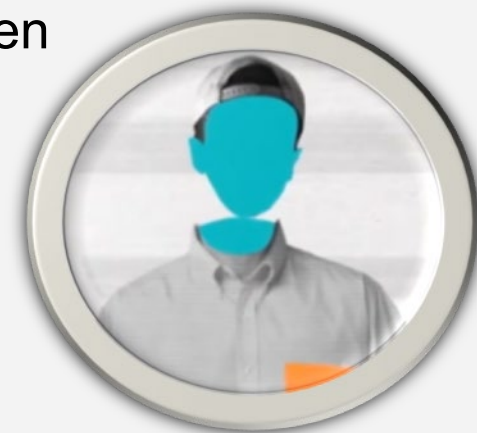
- Apertura y presentaciones
- Introducción al *Código de Derechos Humanos* de B.C. (el *Código*)
- La vivienda como área protegida
- Casos reales desde el Tribunal
- Preguntas y respuestas – en conclusión

*\*Recordatorio: Ofrecemos información al público y no asesoría legal.*

# Objetivos de aprendizaje

Al final de esta sesión, usted podrá:

- situar el *Código de Derechos Humanos* de B.C. dentro de otras leyes sobre derechos humanos
- reconocer los términos que se usan en el sistema de derechos humanos de B.C.
- identificar la discriminación de acuerdo con el *Código de Derechos Humanos* de B.C.
- reconocer las características personales protegidas que pueden usarse para hacer denuncias sobre derechos humanos





# Somos...

**La Oficina del Comisionado de Derechos Humanos de B.C.**  
Reinstaurada en el 2019 después de 17 años  
de ausencia.

**Tenemos personal en...**

Prince George, Kelowna, Vancouver y Victoria



British Columbia's  
**Office of the Human Rights  
Commissioner**

# Nuestro mandato

*Abordar las causas fundamentales de desigualdad, discriminación e injusticia en B.C. mediante la transformación de leyes, políticas, prácticas y culturas. Desempeñamos esta labor a través de la educación, la investigación, la asesoría, la indagación y la supervisión.*

*Foto: Kasari Govender, Comisionada de Derechos Humanos de B.C.*

## Derechos humanos en B.C.



### Clínica de Derechos Humanos de B.C. (y otras)

Ayuda a las personas a presentar una denuncia ante el Tribunal



### Tribunal de Derechos Humanos de B.C.\*

Escucha y resuelve las reclamaciones de las personas



### Oficina del Comisionado de Derechos Humanos de B.C.

Aborda las causas fundamentales de discriminación

\* Si usted pertenece a un sindicato y ha sufrido discriminación en el trabajo, tal vez debería hablar con su sindicato. Los sindicatos pueden ayudar a los empleados a presentar quejas sobre asuntos de derechos humanos.

# Sus obligaciones como proveedor de vivienda

Como proveedor de vivienda, usted tiene la obligación de respetar el Código de Derechos Humanos de B.C.





# Video de introducción a los derechos humanos



<https://www.youtube.com/watch?v=-1Kxw5g-TMc>



INTERNACIONAL

*constitucional*

reglamentario

# ¿Dónde tengo protección?

## Áreas

El *Código* prohíbe la discriminación en determinadas **áreas** de la vida cotidiana.



# ¿Qué es lo que se protege?

## Características

Dentro de esas **áreas**, es ilegal discriminar a una persona por sus características **personales**.

## Empleo



## Vivienda



## Servicios



Edad, condenas penales,  
identidad o expresión de género,  
situación familiar, estado civil,  
ancestros, color, lugar de origen, raza,  
discapacidad mental,  
discapacidad física,  
sexo, orientación sexual,  
fuente de ingresos, identidad  
indígena,  
creencias políticas, religión

## Publicaciones





<b>CÓDIGO DE DERECHOS HUMANOS DE B.C.</b>	<b>Empleo</b>	<b>Servicios</b>	<b>Vivienda - alquiler</b>	<b>Vivienda - compra</b>
<b>Estado civil</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Religión</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Identidad y/o expresión de género</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Ancestros</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Color</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Lugar de origen</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Raza</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Discapacidad</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Sexo</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Orientación sexual</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Identidad indígena</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Edad</b>	✓	✓	✓	
<b>Situación familiar</b>	✓	✓	✓	
<b>Condenas penales</b>	✓			
<b>Creencias políticas</b>	✓			
<b>Fuente legal de ingresos</b>			✓	

# Recordatorio de preguntas y respuestas



# ¿Qué es discriminación?

Se refiere al **trato perjudicial** relacionado con alguna característica personal.

Una persona es discriminada según el *Código de Derechos Humanos* de B.C. si se cumplen todas las siguientes condiciones:

1. tiene una o varias características personales protegidas por el Código
2. experimenta un daño (también conocido como “impacto negativo”)
3. su(s) característica(s) personal(es) constituye(n) un factor del daño



# ¿Qué no es discriminación?

Aunque la discriminación se refiere a un **trato perjudicial**, no toda diferencia de trato es discriminatoria.





# Justificación para los proveedores de vivienda

Un proveedor de vivienda puede justificar una acción que parece discriminatoria demostrando que son ciertos los tres siguientes puntos:

- existe un propósito legítimo relacionado con la vivienda o el negocio para la conducta
- la conducta fue adoptada porque se pensó que era necesaria para lograr el propósito
- es imposible hacer ajustes sin llegar a un punto de dificultad indebida

# El deber de hacer ajustes

Dos principios importantes:

- El deber de hacer todos los esfuerzos razonables para eliminar obstáculos y que los usuarios de sus servicios puedan participar en condiciones de igualdad
- El deber de indagar



# Dificultades indebidas

... se refiere al punto en el que todo lo que es razonablemente posible hacer se ha hecho,

y

no sería razonable esperar que un proveedor de vivienda hiciera más.



# Subsanación



Una subsanación es una forma de compensación –no sólo monetaria– que se otorga cuando alguien tiene una denuncia exitosa de derechos humanos.



# Casos reales desde el Tribunal



# ¿Recuerda cómo identificar la discriminación?

Una persona es discriminada según el *Código de Derechos Humanos* de B.C. si se cumplen todas las siguientes condiciones:

1. tiene una o varias características personales protegidas por el Código
2. experimenta un daño (también conocido como “impacto negativo”)
3. su(s) característica(s) personal(es) constituye(n) un factor del daño





# Caso nº 1: La lavadora

- Samir tiene una afección en los intestinos que ha padecido durante años.
- Por ello, necesita tener agua caliente para poder lavar su ropa.
- Samir es un inquilino y el alquiler de su departamento incluye la lavandería.
- Ya no sale agua caliente de su lavadora y el agua tiene mal olor.
- Su casero inspeccionó la máquina con un técnico y concluyó que la lavadora no tiene la función de calentar el agua.
- Samir le informó sobre su afección médica y su necesidad de tener agua caliente para desinfectar su ropa, y le pidió al casero que le proporcionara una lavadora que pudiera lavar con agua caliente.
- El casero se negó, argumentando que la máquina sí funcionaba y que el concepto de “suficientemente limpio” era subjetivo.
- Samir compró en oferta una lavadora con capacidad de agua caliente y le pidió al casero que sacara la máquina vieja de su departamento.
- El casero se negó.



## Caso nº 2: Ritual de purificación con humo

- Frances es una mujer indígena.
- La purificación con humo forma parte de su práctica espiritual y de su identidad indígena.
- Para purificar, enciende salvia sobre una concha de abulón y la abanica con una pluma de águila para crear humo.
- Le alquilaba a Sarah una suite en el sótano de una vivienda dúplex de cuatro suites.
- Un día, Sarah estaba en la unidad justo arriba de la de Frances y de la suite de Frances le llegó el olor de algo que pensó que era marihuana.
- Sarah habló con Frances y esta le dijo que estaba purificando con humo y le explicó por qué.
- Sarah no le creyó, pero también pensó que, aunque Frances de verdad estuviera purificando, el humo era demasiado fuerte y podría molestar a otros inquilinos.
- Frances siguió haciendo su ritual de purificación con humo y Sarah intentó desalojarla.
- Sarah no logró desalojarla exitosamente, pero Frances se mudó en cuanto encontró un nuevo lugar.





## Caso nº 3: El Airbnb

- Dave es el propietario de una unidad en un condominio.
- Está recibiendo asistencia por discapacidad y quiere poner en alquiler su segunda recámara en Airbnb para complementar sus ingresos.
- Un vecino se quejó diciendo que esta práctica violaba el reglamento del condominio.
- Dave intentó proponer una resolución para enmendar el reglamento, pero no tuvo éxito.
- Por último, Dave pidió que se le concediera una exención por dificultades financieras.
- El consejo del condominio le negó su solicitud de exención argumentando que él no había demostrado tener dificultades financieras.
- El consejo del condominio también hizo notar la “casi unánime oposición” a permitir que otros propietarios operaran un negocio de Airbnb en el edificio.



# Temas cubiertos

- se situó el *Código de Derechos Humanos* de B.C. dentro de otras leyes sobre derechos humanos
- se reconocieron los términos que se usan en el sistema de derechos humanos de B.C.
- se identificó la discriminación de acuerdo con el *Código de Derechos Humanos* de B.C.
- se reconocieron las características personales protegidas que pueden usarse para hacer denuncias sobre derechos humanos

# Preguntas y respuestas







British Columbia's  
**Office of the Human Rights  
Commissioner**

# Gracias

Visite [bchumanrights.ca](http://bchumanrights.ca) para  
consultar más recursos o búsquenos  
en medios sociales con la etiqueta  
**@humanrights4bc**

Envíenos un correo electrónico:  
[info@bchumanrights.ca](mailto:info@bchumanrights.ca)